



## Foglio informativo relativo ai possibili oneri derivanti da un periodo di un impiego di servizio civile

Per persone interessate e istituti d'impiego riconosciuti

Versione 10.0 / 01.01.2019 / FB ABI

Vi interessa assumere un civilista?

Durante l'impiego di servizio civile devono essere versati i tributi e le spese seguenti.

### 1. Spese dovute ai civilisti

L'istituto d'impiego (IdI) fornisce il vitto e l'alloggio al civilista. Se non è in grado di offrire un pasto, per ogni giorno di servizio computabile (giorni lavorativi, giorni non lavorativi, giorni di malattia computabili, giorni festivi e giorni di vacanza) deve versare un'indennità finanziaria. Per i giorni di malattia l'istituto d'impiego paga al civilista le stesse indennità previste per un giorno non lavorativo.

#### Estratto della convenzione d'impiego:

##### Vitto, alloggio e indennità

Offerta dell'istituto d'impiego / prestazioni in natura (parte da compilare dall'istituto d'impiego)	Si	No
L'alloggio è sempre messo a disposizione (7 giorni/settimana)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Il civilista <b>rinuncia</b> a usufruire dell'alloggio	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Il civilista <b>rinuncia</b> a usufruire dell'alloggio perché l'alloggio privato è sensibilmente più vicino al luogo di lavoro	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Tutti i pasti sono offerti (colazione, pranzo e cena, 7 giorni/settimana)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Se l'istituto d'impiego non può offrire vitto e alloggio in maniera completa, esso deve versare un supplemento al tributo dovuto alla Confederazione. È irrilevante il fatto che il civilista usufruisca o meno delle prestazioni.

#### Indennità

	Nei giorni lavorativi		Nei giorni non lavorativi	
	indennizzato*	offerto	indennizzato*	offerto
Colazione**	<input type="checkbox"/> (fr. 4.-)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> (fr. 4.-)	<input type="checkbox"/>
Pranzo**	<input type="checkbox"/> (fr. 9.-)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> (fr. 9.-)	<input type="checkbox"/>
Cena**	<input type="checkbox"/> (fr. 7.-)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> (fr. 7.-)	<input type="checkbox"/>

\* Le indennità si intendono per ogni giorno computabile e non sono soggette all'obbligo assicurativo. Il civilista che non accetta le prestazioni in natura offerte dall'istituto d'impiego non può esigere prestazioni in denaro corrispondenti.

\*\* Se il civilista non alloggia presso l'istituto d'impiego e deve spostarsi per consumare i pasti offerti dall'istituto d'impiego, quest'ultimo deve versargli le spese di vitto nonostante l'offerta. Ciò vale in particolare nel caso di orari di lavoro speciali e nel fine settimana.

#### Osservazioni

##### Importo per le piccole spese personali

CHF 5.-/giorno di servizio

##### Alloggio

Se non è in grado di mettere un alloggio a disposizione del civilista, l'istituto d'impiego si assume i costi effettivi, comprovati, di un alloggio esterno ragionevole, proposto dal civilista.

##### Spese di trasferta

Se l'alloggio non è messo a disposizione dall'istituto d'impiego, le spese di viaggio effettive legate all'utilizzo di mezzi di trasporto pubblici devono essere indennizzate dietro ricevuta (variante più economica sulla base di un abbonamento metà prezzo o di un abbonamento, oppure contributo proporzionale a un abbonamento già esistente). Ciò vale anche se l'alloggio messo a disposizione si trova a una distanza nettamente maggiore di quella dell'alloggio privato del civilista e quest'ultimo utilizza quindi l'alloggio privato. Se l'uso dei trasporti pubblici non è ragionevole (più di 1,5 ore per tragitto), l'istituto d'impiego versa un'indennità chilometrica (CHF 0,65 per km).

##### Abiti e scarpe da lavoro

L'istituto di impiego mette a disposizione gli abiti o le scarpe da lavoro speciali necessari oppure rimborsa i costi di acquisto (CHF 60. - per 26 giorni di impiego, al massimo CHF 240. - per impiego). Per motivi igienici, gli abiti da lavoro forniti devono essere puliti o nuovi e le scarpe da lavoro devono essere nuove.

##### Spese di vitto

Se l'istituto di impiego offre tutti i pasti al civilista e se si può ragionevolmente pretendere che quest'ultimo consumi i propri pasti presso l'istituto nei giorni non lavorativi, egli non ha diritto al rimborso delle spese di vitto. «Ragionevolmente» significa che il tragitto tra l'abitazione e l'istituto di impiego richiede al massimo 15 minuti a tragitto. Se è tenuto a utilizzare i trasporti pubblici, il civilista non deve assumersi i costi del biglietto. Il rimborso delle spese di vitto è obbligatorio se il civilista non può ristorarsi immediatamente prima dell'inizio o dopo la fine del lavoro (il tempo di attesa non può superare i 30 minuti).

Nei giorni lavorativi e/o non lavorativi è obbligatorio proporre almeno un pasto caldo (pranzo o cena).

### Corso di formazione specifico all'impiego

Durante i corsi di formazione l'Ufficio federale del servizio civile fa le veci dell'istituto d'impiego e si assume eventuali spese del civilista. Se i corsi di formazione si svolgono durante l'impiego, al civilista viene concesso un congedo per la durata del corso.

L'istituto d'impiego versa un'indennità per i giorni non lavorativi prima e dopo il corso (fine settimana) se il corso si svolge durante un impiego già iniziato. Se si viene convocati a un corso che si svolge immediatamente prima dell'impiego e, previo accordo con l'istituto d'impiego, tale corso e l'impiego sono concatenati, l'istituto d'impiego prende a carico i giorni non lavorativi fra la fine del corso e il primo giorno di lavoro.

⇒ Le spese che l'istituto d'impiego rimborsa al civilista non rappresentano uno stipendio, **non sono quindi soggette all'obbligo assicurativo o contributivo.**

### Esempi per una durata d'impiego di 33 giorni

**Esempio A:** L'IdI fornisce vitto e alloggio per l'intera settimana.

	Vitto			Importo per le piccole spese	Totale al giorno	Giorni di impiego	TOTALE impiego
	Colazione	Pranzo	Cena				
Giorni di servizio	0.-	0.-	0.-	5.-	5.-	33	165.-

**Esempio B:** L'IdI fornisce solo il pranzo durante i giorni lavorativi

	Vitto			Importo per le piccole spese	Totale al giorno	Giorni di impiego	TOTALE impiego
	Colazione	Pranzo	Cena				
Giorni lavorativi	4.-	0.-	7.-	5.-	16.-	25	389.-*
Giorni non lavorativi	4.-	9.-	7.-	5.-	25.-	8	200.-
Totale complessivo dell'impiego							589.-
Incluse le spese di trasferta: l'IdI rimborsa le spese di viaggio con i mezzi di trasporto pubblici, poiché non fornisce l'alloggio.							Variante più economica

**Esempio C:** l'IdI non fornisce vitto e alloggio

	Vitto			Importo per le piccole spese	Totale al giorno	Giorni di impiego	TOTALE impiego
	Colazione	Pranzo	Cena				
Giorni lavorativi	4.-	9.-	7.-	5.-	25.-	33	814.-*
Incluse le spese di trasferta: l'IdI indennizza le spese di viaggio con i mezzi di trasporto pubblici, poiché non fornisce l'alloggio.							Variante più economica

\* Nel calcolo la colazione del primo giorno d'impiego e la cena dell'ultimo giorno non vengono computate.

## 2. Tributi e supplementi dovuti alla Confederazione

### Tributi

Grazie a costi più bassi, gli istituti d'impiego che assumono civilisti hanno un vantaggio concorrenziale rispetto ad altre imprese (minori spese di personale per i civilisti). Pertanto, ogni istituto d'impiego deve versare alla Confederazione un tributo per ogni giorno di servizio computabile del civilista (giorni lavorativi e giorni non lavorativi).

L'importo del tributo in questione è compreso tra 9.50 franchi e 79.40 franchi per ogni giorno di servizio (che corrisponde al massimo al 25,91% del salario lordo usuale per il luogo e la professione, che dovrebbe essere pagato dall'istituto d'impiego per un'attività comparabile). L'Ufficio federale del servizio civile attribuisce a ogni mansionario una categoria salariale. Quest'ultima si basa sul salario lordo versato per un'attività comparabile e indica l'importo che un istituto d'impiego deve versare per ogni giorno di servizio (compresi i fine settimana). Per i primi 26 giorni del periodo d'impiego, l'istituto deve versare soltanto la metà dei tributi.

### **Supplementi**

Gli istituti d'impiego che non sono in grado di mettere a disposizione l'alloggio e/o il vitto per l'intera settimana, oltre ai tributi sono tenuti a versare supplementi alla Confederazione. Tali supplementi ammontano a 8.20 franchi (per l'alloggio), 3.90 franchi (per il vitto) o 12.20 franchi (per vitto e alloggio) per giorno di servizio computabile. Per i primi 26 giorni del periodo d'impiego, l'istituto deve versare soltanto la metà dei supplementi.

Qui di seguito trovate degli esempi di tributi e supplementi dovuti alla Confederazione.



### Base di calcolo dell'ammontare del tributo, incluso il supplemento

Categori a secondo mansion ario	Salario lordo paragonabile	Importi giornalieri				Primi 26 giorni (1/2 tariffa)				Settimana supplementare (7 giorni)			
		Importo di base	Alloggio non offerto (suppl. 8.20)	Vitto non offerto* (suppl. 3.90)	Vitto e alloggio non offerti (suppl. 12.20)	Importo di base	Alloggio non offerto	Vitto non offerto*	Vitto e alloggio non offerti	Importo di base	Alloggio non offerto	Vitto non offerto*	Vitto e alloggio non offerti
1	0 - 2874.-	9.50	17.70	13.40	21.70	123.50	230.10	174.20	282.10	66.50	123.90	93.80	151.90
2	2875 - 3449.-	11.90	20.10	15.80	24.10	154.70	261.30	205.40	313.30	83.30	140.70	110.60	168.70
3	3450 - 4024.-	14.30	22.50	18.20	26.50	185.90	292.50	236.60	344.50	100.10	157.50	127.40	185.50
4	4025 - 4599.-	18.10	26.30	22.00	30.30	235.30	341.90	286.00	393.90	126.70	184.10	154.00	212.10
5	4600 - 5174.-	23.80	32.00	27.70	36.00	309.40	416.00	360.10	468.00	166.60	224.00	193.90	252.00
6	5175 - 5749.-	30.40	38.60	34.30	42.60	395.20	501.80	445.90	553.80	212.80	270.20	240.10	298.20
7	5750 - 6324.-	37.70	45.90	41.60	49.90	490.10	596.70	540.80	648.70	263.90	321.30	291.20	349.30
8	6325 - 6899.-	45.90	54.10	49.80	58.10	596.70	703.30	647.40	755.30	321.30	378.70	348.60	406.70
9	6900 - 7474.-	54.80	63.00	58.70	67.00	712.40	819.00	763.10	871.00	383.60	441.00	410.90	469.00
10	7475 - 8049.-	64.50	72.70	68.40	76.70	838.50	945.10	889.20	997.10	451.50	508.90	478.80	536.90
11	8050 - 8624.-	69.40	77.60	73.30	81.60	902.20	1008.80	952.90	1060.80	485.80	543.20	513.10	571.20
12	8625 - 9199.-	74.50	82.70	78.40	86.70	968.50	1075.10	1019.20	1127.10	521.50	578.90	548.80	606.90
13	da 9200.-	79.40	87.60	83.30	91.60	1032.20	1138.80	1082.90	1190.80	555.80	613.20	583.10	641.20

\*Vitto offerto significa: vengono offerti tre pasti giornalieri (colazione, pranzo e cena) sette giorni alla settimana.